

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REINE LUFT

ist die Grundlage für Gesundheit und Wohlbehagen. Sie finden deshalb überall Verständnis und erwerben zufriedene Kunden, wenn Sie für Bureauräume, Gastzimmer, Speisesäle, Schulklassen, Werkstätten u. Krankenzimmer den neuen

## Siemens Ozonventilator

empfehlen. Ozon ist aktiver Sauerstoff. Es reinigt die Luft und beseitigt üble Gerüche. Unser neuer Ozonventilator ist wohlfeil und kann an jede Steckdose angeschlossen werden.



# SIEMENS

Elektrizitätserzeugnisse A.-G.

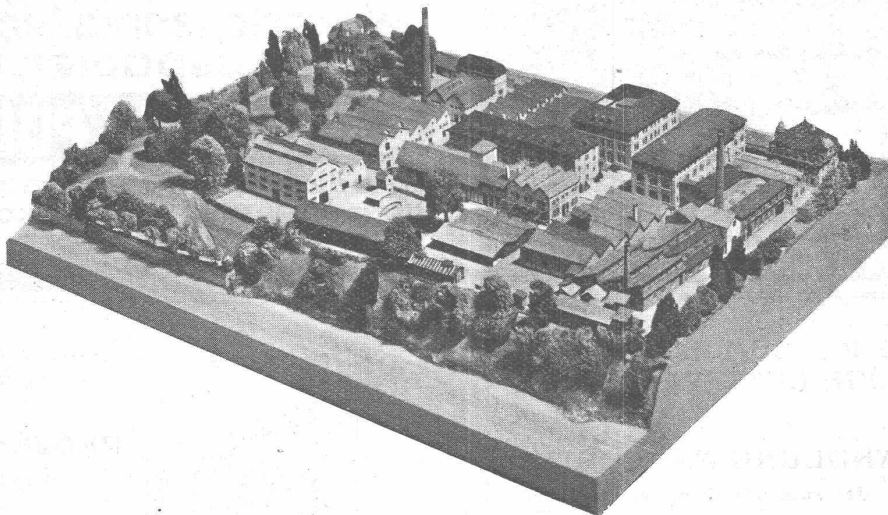
Abt. SIEMENS & HALSKE  
ZÜRICH - LAUSANNE

# OSCAR OEHLER, ING.

Architektur-  
Modelle

Fabrik-  
Modelle

Schau-  
fenster-  
Modelle



Reliefs  
von Wasser-  
kraft-  
anlagen

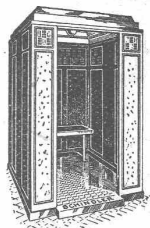
Reliefs  
von  
Bergbahnen  
und Auto-  
strassen

Modell der Chem. Fabrik F. Hoffmann-la Roche, Basel. Masstab 1 : 300.

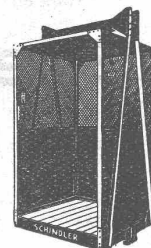
*Besuchen Sie meinen Stand an der Schweiz. Mustermesse in Basel 1930 in der Maschinenhalle*

## Relief- und Modellbau, Aarau

# SCHINDLER-AUFZÜGE

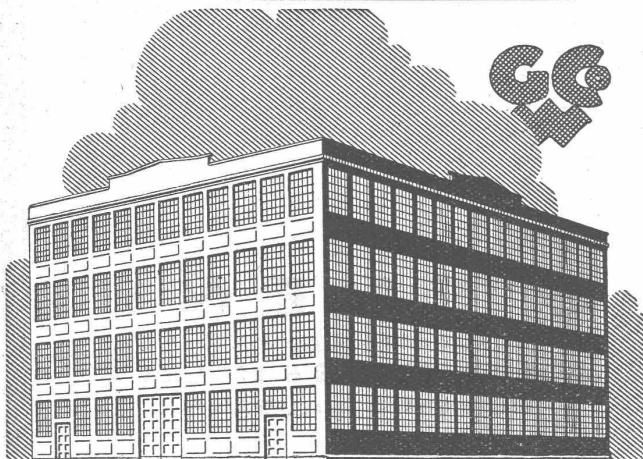


für Personen- und Warenbeförderung  
in modernster Ausführung — mit mehreren Geschwindigkeiten — zwangsläufigen Türverschlüssen  
Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit



## SCHINDLER & C<sup>IE</sup>, LUZERN

Gegr. 1874



**SCHMIEDEEISERNE  
FENSTER**

**TÜREN  
U. TORE  
FÜR**

**FABRIKBAUTEN**

**GEILINGER U. CO  
WINTERTHUR**



Ölpaus-, Naturpaus-,  
Detailzeichenpapier,  
Lichtpauspapier, Ölkarton

**A. E. HAUFFE PULSNITZ'S**

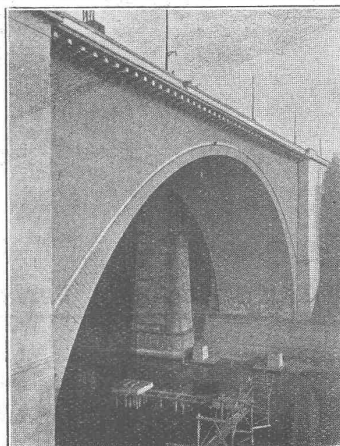
Zu beziehen durch Fachgeschäfte,  
die auf Wunsch gern kostenlos ge-  
nannt werden.

WIE VERLEIHE ICH DEM BETON DAS  
SEINEM GEFÜGE ENTSPRECHENDE  
AUSSEHEN?

DURCH BEHANDLUNG MIT CONTEX

einem Lack, der kurz vor dem Betonieren auf die glatte Schalung gestrichen wird. Er verzögert das Abbinden an der Berührungsstelle. Sofort nach dem Ausschalen wird gebürstet oder mit kräftigem Wasserstrahl abgespritzt, womit das natürliche Gefüge des Betons zu Tage tritt.

Alleinvertrieb durch CONTEX S. A., GENÈVE  
Case Rive 244



LORRAINEBRÜCKE  
IN BERN

PROJEKT UND  
BAULEITUNG:

MAILLART, INGR.

KLAUSER UND  
STREIT, ARCH.

AUSFÜHRUNG:  
LOSINGER U. CIE.

# SULZER



Haupt-Post-Zollamt  
Bukarest

ausgerüstet mit  
Sulzer-Heizungsanlage

## LÜFTUNG

## HEIZUNG

Warmwasserversorgung

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**

# Linoleum

TOMA

der schönste  
sauberste u.  
dauerhafteste  
Bodenbelag

VERKAUFZENTRALE BASEL

Steinenberg 19

dient bereitwillig mit Auskunft  
und einschlägiger Literatur

# GIUBIASCO

**Stromverbrauch für die öffentliche Beleuchtung.** Laut einer Statistik beträgt heute der Stromverbrauch für die öffentliche Beleuchtung in den grösseren Schweizerstädten pro Jahr und Kopf der Bevölkerung:

Genf	30,2 Kilowatt
Neuchâtel	25,1 "
Luzern	18,5 "
Bern	15,1 "
Basel	14,8 "
Lausanne	14,6 "
Zürich	10,3 "
St. Gallen	7,0 "

Bei Vergleichung der Zahlen darf man nicht ausser Acht

lassen, dass in einigen Städten die Gasbeleuchtung noch nicht vollständig durch die elektrische ersetzt ist.

**Internationale Zeppelin-Gesellschaft.** Nach Mitteilungen von Dr. Eckener, der zurzeit in Amerika weilt, ist eine Internationale Zeppelin-Gesellschaft für den Luftschiffahrtsverkehr gegründet worden. Zwischen der Zeppelingsgesellschaft, der United Air Craft Corporation, der Goodyear Zeppelin Co, der Aluminium Corporation und der Carbide and Carbon Co ist ein Abkommen zur Förderung des Transozean-Luftverkehrs soeben abgeschlossen worden. In erster Linie sollen von Dr. Eckener die Möglichkeiten eines Transozeanflugdienstes genauestens geprüft werden; er wird noch dieses Jahr einen ausführlichen Bericht an die vereinigten Gesellschaften erstatten. Voraussichtlich wird

**Patente Modelle**  
**Naegeli & Co.**  
 BERN  
 Muster Marken in allen Ländern

INDUSTRIE - &  
 HALLENBAU,  
 DACHSTÜHLE  
 BRÜCKEN  
 GERÜSTE

# HOLZBAU

NEUBAUTEN  
 WOHNUNGEN  
 UND FENSTER  
**REINIGUNG**  
 BESORGT ZUVERLÄSSIG  
 E. WEBER  
 Neufrankengasse 9  
 Teleph.: Seinau 40,84  
 ZÜRICH 4

# LOCHER & CIE ZURICH

## SCHMIDT'SCHE HEISSDAMPF-G.M.B.H.

**SCHMIDT UEBERHITZER**  
 FÜR LOKOMOTIVEN, LOKOMOBILEN, DAMPFSCIFFE, STRASSENWALZEN, ORTSFESTE ANLAGEN, U. S. W.  
 15 bis 25% Kohlenersparnis.  
**SCHMIDT UMKEHRENDEN**  
 FÜR UEBERHITZER  
*maschinell geschmiedet*  
 ohne jede autogene oder elektrische Schweissung.  
 Verlängerte Lebensdauer der Ueberhitzer!



VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**INGENIEUR ED. GAMS, ZÜRICH 8**

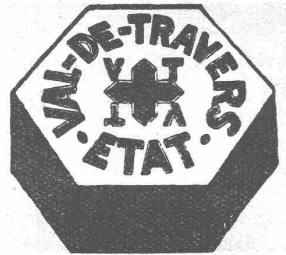
## Naturasphalt von Travers

Schweizer-Produkt

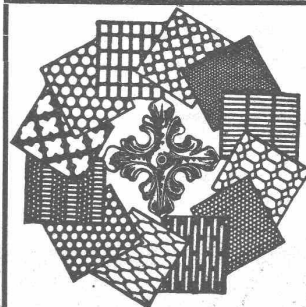
Anerkannt bester Asphalt für jede Art Asphaltbelag.

**E. R. Zetter & Co.**  
 in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke



## H. HEER & Co. OLTEN

SPEZIALITÄT:  
 Gelochte und gepresste Bleche

**Wasser** genug, keimfrei und kühl schafft Euch die A.G. **Guggenbühl**  
 Quell- und Grundwasserfassungen / Filterbrunnen / Pumpwerke  
 Wassergewinnung aus Seen und Flüssen / Taucherarbeiten / Schnellfilter  
 SPEZIALITÄT: **Selbstentlüftende Heberleitungen** (Patent)  
 Telefon: Uto 38.38 / ZÜRICH 1 / Bahnhofstr. 90 beim Hauptbahnhof

**Spannoletten**  
**FÜR ALLE NEUBAUTEN**



Architekt & Hausbesitzer wählt diesen Verschluss f. Fenster, Balkontüren und Jalousieläden Beste und billigste Bezugsquelle

**U. SCHÄRER & SÖHNE**  
 BAUBESCHLÄGEFABRIK  
 MÜNSINGEN  
 BERN

**Regierungs-Baumeister**

guter Konstrukteur, flotter Zeichner, reiche Erfahrung im Entwurf und der Berechnung von Wasserkraft-Anlagen sucht ausbaufähige Stellung auf 1. Mai oder später. — Angebote erbeten unter S. F. 345 durch **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

Tüchtiger **Bautechniker - Architekt** mit neuzeitlicher Bauweise vertraut, nach Höhenkurort in Graubünden **gesucht.** Offerten mit Skizzen in Briefform, Zeugnissen und Gehalts-Ansprüchen, Eintrittstermin unter Chiffre E. 938 Ch. an die **Publicitas A.-G., Chur.**

**Zu verkaufen:** Im Stadtzentrum Winterthur, eine grosse, gut gebaute **Scheune** prima Zufuhr. — Offerten unter Chiffre Z. P. 966 befördert **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Druckfachen** liefert prompt und billig **Sean Drehl, A.-G., Zürich.**

**GESUCHT nach Lugano.**

Ein tüchtiger, erfahrener, künstlerisch befähigter

**BAUZEICHNER**

eventuell Architekt, mit prima Referenzen. Verlangt werden Skizzen, Werkpläne und Gehaltsansprüche. Ein sehr erfahrener

**BAUFUEHRER**

der italienischen Sprache mächtig, Gehaltsansprüche. Offerten an dipl. Architekt

**Antonini, Lugano.**

**PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE.**

Die Inhaber des schweizerischen Patentes No. 126865 vom 27. Mai 1927, betreffend:

„Verfahren zum Ziehen von Draht“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert **H. KIRCHHOFER** vormals Bourry - Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

**PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE.**

Die Inhaber der schweizerischen Patente No. 126254 vom 9. Mai 1927, betreffend:

„Maschine zur Bearbeitung von zum Abschleifen der Zähne von Zahnrädern dienenden Schleifrädern“ und No. 126023 vom 18. Mai 1927, betreffend:

„Metallbearbeitungs-Maschine mit rotierendem Werkzeug“, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert **H. KIRCHHOFER**, vormals Bourry - Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

**PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE**

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes No. 94387 vom 17. Mai 1920, betreffend:

„Einrichtung zur Herstellung von röhrenförmigen Hohlkörpern aus plastischem Material“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert **H. KIRCHHOFER**, vormals Bourry - Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

**PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE.**

Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 119809 vom 12. Mai 1926, betreffend:

„Neuerung an Oberflächenkondensatoren“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert **H. KIRCHHOFER** vormals Bourry - Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

**PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE.**

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes No. 128805 vom 7. April 1927, betreffend:

„Turbo-Kompressor“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert **H. KIRCHHOFER**, vormals Bourry - Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

**ARCHITEKT**

Dipl Ing, künstlerisch erste Kraft (modern), durchaus selbständig auf Grund langjähriger Praxis **sucht Stellung** (Basel u. Umgebung bevorzugt) zum 15. April oder 1. Mai. Angebote befördert unter Chiffre B. B. 2120 **Rudolf Mosse, A.-G., Basel 1.**

**ABWASCHBAR UND LICHTTECHT**

**FILMASANA**  
 FÜR ZIMMER UND SAAL

**WANDSTOFFE**

**FILMADURA**  
 FÜR KORRIDOR UND TREPPENHAUS

**ABWASCHBAR UND LICHTTECHT**

Die Hygiene verlangt immer „Licht und Wasser“. Zum Wasser gesellt sich meist die „Seife“. Der moderne, hygienische Wandstoff soll also abwaschbar sein. „FILMASANA“ und „FILMADURA“ sind abwaschbar, nicht nur mit Wasser, sondern mit Wasser und Seife. Das Licht brauchen sie nicht zu scheuen, denn sie sind lichtecht. Diese Wandstoffe erfüllen also die Vorschriften der Hygiene, dabei geben sie aber dem Raume noch den Schmuck der zur angenehmen Wohnlichkeit notwendig ist. Probieren geht über Studieren! Machen Sie am besten selbst den Versuch!

Auskunft, Muster und Preise von den Fabrikanten:  
**Wandstoff-Fabrik FILMOS A.-G., OFTRINGEN**

**HOTEL**  
**Habis-Royal**  
 Bahnhofplatz  
**ZÜRICH**  
 Restaurant  
 Sitzungszimmer

**PATENTE**  
 ERWIRKT **H. KIRCHHOFER**  
**ZÜRICH LOEWENSTR. 51**

künstlerische liefert rasch  
**Ton** drucke Plandruckanst.  
 Zumbühl St. Gallen

man sich zuerst auf Transatlantikflüge beschränken; der bevorstehende Zeppelinflug nach Südamerika wird in dieser Richtung von grosser Bedeutung sein. Die Beteiligung der United Air Corporation wird als besonders wichtig bezeichnet, weil zum erstenmal in den Vereinigten Staaten eine Flugzeug-Gesellschaft und eine Luftschiff-Gesellschaft sich zusammenschliessen. Dr. Eckener erklärte zum Schluss, dass höchstwahrscheinlich sowohl in Amerika wie auch in Deutschland neue Luftschiffe gebaut werden würden.

**Technische Auslandsspezialisten.** Die Industrie der Sowjetunion hat für eine rasche Durchführung der Industrialisierung und Bedeutende Bauunternehmung Deutschlands

**sucht für Eisenbahntunnelbauten**

im überseeischen, subtropischen Ausland

**Bauingenieure und  
Bauführer**

für etwa 1 1/2 Jahre. — Bewerbungen von Herren mit Erfahrung im Bau von Eisenbahntunnel (nicht nur Stollenbau), unter Vorlage von Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild erwünscht unter Chiffre Z. U. 969 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**H. BENDER, Architekt, Hofwiesenstr. 60, ZÜRICH**

Tel. Limmat 61.71, empfiehlt sich seinen Herren Kollegen für die Bearbeitung von Bauaufgaben. (Auch auswärts.) Viele Wettbewerbserfolge.

**2. Bauführer  
gesucht**

für den Börsenneubau in Zürich.

Im Innenausbau erfahrene Bewerber wollen sich melden bei

**Henauer & Witschi, Architekten,  
Zürich, Talstrasse 15.**

Die

**Kraftwerke Sernf-Niederembach A.-G. in Schwanden**

eröffnen hiemit Konkurrenz über folgende Tiefbauarbeiten für das Kraftwerk am Niederembach:

**Unterbau der Druckleitung mit Montageseilbahn;  
Wasserschloss mit Reservoirstollen und Apparatenkammer.**

Die Pläne und Bauvorschriften liegen ab 3. April zur Einsicht auf bei

**Ingenieurbureau F. Boesch, Pelikanstrasse 3, Zürich;**

**Ingenieurbureau F. Boesch, Baubureau Schwanden;**

**in der Herren, Schwanden;**

**Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, Leonhardstrasse 15,  
IV. Stock, St. Gallen.**

Die Offertformulare werden nur je Vormittags abgegeben.

Die Bauleitung ist zur Auskunftgabe Donnerstag, 10. April, nachmittags 14 bis 17 Uhr im Ingenieurbureau F. Boesch in Schwanden anwesend.

Die Offerten sind bis am **17. April 1930, 18 Uhr der Direktion des städtischen Elektrizitätswerkes St. Gallen**, einzuweisen.

St. Gallen, 29. März 1930.

Die Direktion  
der Kraftwerke Sernf-Niederembach A.-G.

des Wiederaufbaues des Landes immer mehr das Bedürfnis nach ausländischer technischer Hilfe. In den fünf ersten Monaten des jetzigen Rechnungsjahres wurden zum Zweck technischer Hilfe 25 Verträge mit ausländischen Firmen abgeschlossen. 97 solche Verträge sind seit 1. März 1930 in Kraft, 39 davon wurden mit amerikanischen Häusern geschlossen, 35 mit deutschen Firmen, 10 mit französischen Unternehmen, 8 mit schwedischen Häusern. Der grösste Teil dieser Verträge umfasst die chemische Industrie (21 Verträge), dann kommt der Maschinenbau (19), dann die Elektroindustrie (11). Zurzeit arbeiten 1350 Spezialisten des Auslandes in der Sowjetindustrie.

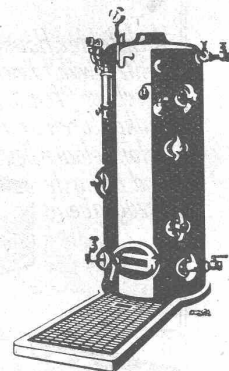
**Dampfkessel**

in allen

**Grössen**

und

**Dimensionen**



**Kesselschmiede Richterswil**

**Patent Stahldrahtnetz „PERFEKT“**

rationalste Betonarmierung für Hoch- und Tiefbau. — Prospekte, Prüfungsatteste.  
Fabrikant: EMIL HITZ, ZÜRICH, Telefon: Selnau 65.42  
Verkaufsstelle: J. LOUIS MÜLLER, LUZERN, Telefon: 422

**DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS  
DU CANTON DE FRIBOURG**

**SOUSSION  
pour la construction du pont de  
CORBIÈRES**

Un concours public est ouvert pour la construction d'un pont en béton armé au lieu et place du pont suspendu de Corbières (Canton de Fribourg).

Sont admis à concourir les entrepreneurs suisses qui disposent des capacités techniques et financières nécessaires.

Les plans, cahiers des charges, projets de convention, formulaires de soumission avec métré, peuvent être consultés au Département des Ponts et Chaussées, à Fribourg, à partir du mercredi, 12 mars 1930. Ces documents seront remis aux concurrents moyennant un dépôt de 250 frs. ou leur seront expédiés contre remboursement sur demande écrite.

Un montant de 200 frs. sera remboursé à tous les concurrents ayant déposé une soumission. Par contre, il ne sera rien remboursé aux entrepreneurs qui n'en présenteront pas.

Les soumissions devront être adressées sous pli fermé et cacheté à la **Direction des Travaux publics du canton de Fribourg jusqu'au 15 avril 1930, à 17 heures.**

La date du timbre postal du bureau expéditeur fait foi. L'ouverture des soumissions aura lieu en présence des soumissionnaires qui voudraient y assister, le 17 avril à 15 heures au bureau de la Direction des Travaux publics (Chancellerie d'Etat, bureau No. 41).

Fribourg, le 3 mars 1930.

Le Conseiller d'Etat, Directeur,  
V. BUCHS.

Elegante, moderne

**Beleuchtungs-Körper**  
von

**Baumann, Koelliker & Cie.  
ZÜRICH, Bahnhofstr.-Füsslistr. 4 A.-G.**



DER  
HÖCHSTE  
HOCHBAU  
DER WELT

das  
**WOOLWORTH  
BUILDING**  
in New York

ruht auf Fundamenten mit

**TOXEMENT**

abgedichtet – das beweist Ihnen, wie gross das

Vertrauen ist, das der amerikanische Ingenieur

in Toxement hat. Toxement ist heute auch in der

Schweiz erhältlich. Auskunft u. Preise durch die

**STANDARD**

Generalvertreter für die Schweiz  
der Toch Bros. New York  
gegründet 1848

Lack- & Farbenwerke, Zürich-Altstetten

**S. T. S.** Schweizer Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selnau 5426 — Telegr.: INGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### Maschinen-Abteilung.

- 65 Ingénieur connaiss. les installat. frigorifiques, de préf. automat. parlant et écrivant couramm. l'allemand et le français. Nice.  
255 Galvano-Techniker, z. Leitung eines galv. Betriebes. NW-Schweiz.  
257 Elektro-Techniker od. Zeichner f. Schaltanlagen. Zentralschweiz.  
259 Jüng. Elektro-Ingenieur mit Praxis für Laboratorium. Zürich.  
261 Elektro-Techniker a. Konstr.-Bur. f. elektr. Aufzüge. NW-Schweiz.  
263 Ingénieur pour direction d'une usine à gaz. Turquie.  
265 Jüng. Elektro-Ingenieur od. Techn. f. Projekt. von elektr. Antrieben für Textilindustrie. Deutsch, franz. und engl. Deutschschweiz.  
267 Ingénieurs pr. bur. de calculs. Sté. de Matériel Electr. France.  
269 Techniciens-électriciens ou dessinateurs d'études et d'exécution pour bureau de constr. de machines électr. France.  
271 Masch.-Ingenieur od. Techniker m. Prax. im Pumpenbau. Zürich.  
273 Elektro-Techniker mit Installat.-Praxis, bewandert im Freileitungsbau und Zählerwesen, für 3—4 Monate. Zentralschweiz.  
275 Chimiste-teinturier pour importante teinturerie. Suisse romande.  
277 Jüng. Maschinen-Techniker-Zeichner. Kt. Schaffhausen.  
279 Ingénieur für das Normalienwesen selbständig arbeitend (Automobil-, Textilmaschinen- und allgem. Maschinenbau), französ. perfekt, englisch erwünscht. Ostschweiz.  
281 Maschinen-Techniker als Assistent in grossen Betrieb der Lebensmittelbranche, flotter Zeichner. Entwicklungsfähiger Posten. Deutsche Schweiz.

283 Maschinen-Techniker oder Zeichner mit grosser Erfahrung im Entwurf von Vorrichtungen für Bearbeitung von Maschinentteilen. Ostschweiz.

#### Bau-Abteilung.

- 322 Ingénieur-dessinateur de béton armé ayant bonne prat. dans les constructions civiles et l'entreprise générale. Paris.  
332 Architekt-Bautechniker für Entwurf u. Ausarb. Arch.-Bur. Aargau.  
350 a) Jeune Ingénieur-civil de langue française pour piquetages relevés et surveillance conduite forcée avec béton-armé.  
b) Techniciens génie-civil pour le poste ci-dessus. Suisse rom.  
398 Jüng. Hochbau-Techniker, gut. Darsteller für Arch.-Bur. Aargau.  
400 Zuverlässiger Bauführer mit Erfahrung im Spitalbau. Arch.-Bureau Deutsche Schweiz.  
402 Jüng. Hochbau-Techniker für Werkpläne. Arch.-Bur. Bern.  
404 Hochbautechniker, sauberer Zeichn., baldmögl. Arch.-Bur. Zürich.  
406 Jung. Eisenbeton-Statiker, baldmögl. Ing.-Bur. Nordostschweiz.  
408 Hochbau-Techniker-Zeichner mit Praxis. Arch.-Bureau Zürich.  
410 Hochbautechniker f. Bureau u. Bauplatz. Arch.-Bureau Kt. Bern.  
412 Jüng. Tiefbau-Techniker mit Praxis. Dauerstellung. Kt. Zürich.  
414 Jeune Architecte dipl. ayant 1 année de prat., bon dessinateur, connaiss. du franç. nécess. Bur. d'Arch. Liège (Belgique).  
416 Dessinateur béton armé et maçonneries, entrée imméd. Paris.  
418 Eisenbetontechniker-Zeichner für Ing.-Bureau Zürich. Baldmögl.  
420 Hochbautechniker-Architekt mit abgeschl. Tech.-Bildung u. mind. 3jähr. Praxis. Ital. erwünscht. Arch.-Bur. Kt. Glarus. Eilofferten.  
422 Hochbau-Techniker für Bur. u. Bau. Baugeschäft Kt. Schwyz.  
424 Hochbautechniker-Zeichner für Arch.-Bur. Kt. Bern. Dringend.  
426 Hochbautechniker-Zeichner auf Arch.-Bureau, Zürich. Baldmögl.  
428 Bautechniker-Architekt n. Höhenkurort Graubünden. Arch.-Bur.  
430 Bautechniker-Zeichner zu sofort. Eintritt, für Ausführung v. Bauplänen, Werkplänen etc. Arch.-Bureau Kt. Basel.

## La Municipalità di Lugano

avvisa essere aperti i seguenti

### concorsi:

- a) per la fornitura e montaggio di una campana gaseometrica. Scadenza 10 aprile ore 10 ant.  
b) per la fornitura e posa di una tubazione di m. m. 500 per la officina del gas e relativi pezzi speciali. Scadenza 14 aprile ore 4 pom. I capitolati sono depositi presso la Direzione e presso la Cancelleria municipale.  
c) al posto di direttore dei lavori per la costruzione della nuova officina comunale del gas.

Le condizioni sono deposte presso la Cancelleria municipale. Le domande saranno inoltrare alla Municipalità entro il 14 aprile p. ore 4 pom.

## Limmatwerk Wettingen der Stadt Zürich.

Unter Vorbehalt der Krediterteilung durch die Gemeinde eröffnet die Bauverwaltung II der Stadt Zürich freie Konkurrenz über die Ausführung der folgenden Bauarbeiten für das Limmatwerk Wettingen:

1. **Stauwehr und Maschinenhaus, Zufahrtsstrasse und Umgebungsarbeiten.**
2. **Unterwasserstollen.**

Die Submissionsunterlagen können von Montag, den 7. April an bezogen werden bei der Bauleitung Amtshaus II, 2. Stock, Zimmer Nr. 118. Die Submissionsunterlagen werden nur an Bewerber abgegeben, die für die Uebernahme grosser Arbeiten in Frage kommen können und zwar gegen Hinterlegung eines Betrages von Fr. 100.— für die Unterlagen des Stauwehres und des Maschinenhauses, und Fr. 40.— für diejenige des Unterwasserstollens. Den Bewerbern, die ein vollständig ausgearbeitetes Angebot eingereicht haben, werden die für die Submissionsunterlagen hinterlegten Beträge zurückvergütet.

Samstag, den 12. April, vormittags 9 Uhr, veranstaltet die Bauleitung gemeinsam mit den Bewerbern eine Besichtigung der Baustellen in Wettingen, woselbst die Bauleitung die Arbeiten erläutert und allfällige gewünschte Auskünfte erteilt.

Der Vorstand des Bauwesens II:  
**KRUCK.**

## Dipl. Ingenieur

sucht Stellung als

# BETRIEBS- INGENIEUR

in Kraftwerk oder  
industr. Unternehmen.

Giesserei und mechanische Werkstattpraxis, mehrjährige vielseitige Praxis im In- und Auslande, Projektieren, Montage. Erfahrung in der Leitung von Kraftwerken und allgemeinen Betrieben der chemischen Industrie. Beste Zeugnisse und Referenzen. — Zuschriften unter Chiffre Z. N. 926 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Unternehmer

mit grösserer Arbeitergruppe, empfiehlt sich zur Uebernahme von Aushub-, Umgebungs-, Strassen-, Tiefbau- und Geleisebau-Arbeiten.

Leistungsfähige und garantierte Ausführung. — Offerten unter Chiffre Z. H. 940 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

In unserem Konstruktionsbureau für Kessel- und Apparatebau in Pratteln findet jüngerer

## MASCHINEN- ZEICHNER

mit zwei bis dreijähriger Praxis und mit Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau, sofort Beschäftigung. — Ausführliche Offerten mit Zeugnisabschriften erwünscht.

BUSS A.-G., BASEL.

## Zu verkaufen: Ein Rotations- Hochdruckgebläse

System Ziegler, Grösse 2. Gut erhalten, billig.  
E. Ammann & Co., Basel 13.

Deutscher,

## Architekt

(Baumeister-Cand.), erfahren in Entwurf und Bauleitung, mit guten Zeugnissen, sucht auf 4 bis 5 Monate Stelle in gutem Bureau. Angebote unter S. A. 362 durch Rudolf Mosse, A.G., Zürich.

## Strassenbahn- Motorwagen

1 m Spur, 20 bis 24 Sitzplätze, Motor möglichst je 50 kW, 500—550 Volt, gut erhalten, gesucht.

ED. GRÜTZNER, BERLIN - Grunewald.